

GRADUOR Sport

Deschamps IMPRESSION

Tim Hortons

BEST BUY

DODGE

belairdirect.

Québec CCM

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER, N° AUTRES - OTHERS, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME

PIONNIERS DE LANAUDIÈRES

Table with columns: NO., NOMS - NAMES, G.C.A. JA, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PER. PER

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, (LETTRES MOULÉES) PIERRE TREMBLAY, ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH, (PRINTED LETTERS) SERGE TREPANIER, DAVID BERGERON, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, YANNICK PROVENCHER, JOCELYN ARCHAMBAULT, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, NICOLAS BOLDOC, SOPHIE DUFORT, PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT, MARIE-CHANTAL BRASSARD, PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT

Table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME

FORESTIERS D'AMOS

Table with columns: NO., NOMS - NAMES, G.C.A. JA, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PER. PER

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, (LETTRES MOULÉES) PIERRE TREMBLAY, ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH, (PRINTED LETTERS) SERGE TREPANIER, DAVID BERGERON, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, YANNICK PROVENCHER, JOCELYN ARCHAMBAULT, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, NICOLAS BOLDOC, SOPHIE DUFORT, PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT, MARIE-CHANTAL BRASSARD, PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT

Table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N° AUTRES - OTHERS, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER, N° MINEURES - MINORS, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER

FRANC JEU

Table with columns: TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS

POINTAGE FINAL / SCORE

Table with columns: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

OFFICIELS / OFFICIALS

Table with columns: JUGE DE LIGNES LINESMAN, JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

FRANC JEU

Table with columns: TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME